

MUURIKKA™

PIHAUUNI

Uteugn • Outdoor Oven

TO6912

**Käyttö- ja kasausohjeet • Bruksanvisning och montering
Instructions for use and assembly**



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

VAROITUKSET**Pihauuni on tarkoitettu vain ulkokäytöön!**

Ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa vahinkoa käytäjälle tai ympäristölle. Pihauunin osat kuumenevat käytön aikana polttavan kuumiksi. Huolehdi, etteivät lapset tai lemmikkieläimet pääse käsiksi kuumaan laitteeseen. Älä siirrä pihauunia käytön aikana. Kaikki pihauuniin itse tehdyt muutokset voivat aiheuttaa vaaratilanteen ja mitätöidä laitteen takun. Älä koskaan polta pihauunissa roskaa. Käytä tulen tekoon vain siihen tarkoitettuja grillausiiliä, brikkettejä tai klapeja. Älä koskaan polta öljyistä, painekäsiteltyä, maalattua, liimattua tai kemiallisesti käsiteltyä puuta. Älä koskaan jätä pihauunia vartioimatta ja varaudu sammuttamaan hiilos tai tuli nopeasti ja turvallisesti tarvittaessa.

Palava aines

Älä koskaan puhalla suoraan hiiliin tai poltettavaan puuhun sytyttääksesi ne. Kuumat hiilet voivat lentää puhaltaessa kasvoille aiheuttaen palovamman.

Älä käytä sytyttämiseen voimakkaasti leimahtavia sytytysaineita. Suosittelemme sytyttämiseen Muurikka Sytytyspaljoa tai Sytykkeitä, joiden avulla maltillinen sytyttäminen on turvalista.

Älä sammuta palavaa ainesta heittämällä vettä pihauuniin, sillä kuumaa höyry voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Anna hiilloksen palaa loppuun ja hiipua itsestään. Hiilloksen loppuun palamista voi nopeuttaa sulkemalla pihauunissa olevat ilmaventtiilit savupiipussa ja hiilipesän luukussa.

Ilmanvaihto ja turvaetäisyyydet

Huolehdi, että pihauunin käyttöalueella on riittävä ilmanvaihto, älä koskaan käytä laitetta suljetussa tilassa. Hiiltä ja puuta poltettaessa suljettuun tilaan voi muodostua hääkää. Hääkää on hajuton, väritön ja ärsyttämätön kaasu, joka voi aiheuttaa myrkytyksen. Riittävä ilmanvaihto takaa turvallisen käytön.

Varmista, että pihauuni on sijoitettu tukevalle ja palamattomalle alustalle. Hyvä palamaton alusta on esimerkiksi pihalaatoitus, hiekka tai sora. Jos käytät pihauunia puuterassilla, laitteen alle täytyy asentaa palosuojattu matto tai muu palamaton alusta kuten esimerkiksi lattiapelti. Palamattoman alustan täytyy yltää vähintään 0,5 m laitteen ympärille joka puolella laitetta. Huolehdi myös, ettei pihauunin ympärillä ole mitään helposti sytytystä materiaalia. Laite täytyy sijoittaa vähintään 1 m päähän lähimästä palava-aineesta rakenteesta.

Pihauuni on suojattu tuulelta, kun kaikki laitteen luukut ovat kiinni. Luukkuja avatessa ota huomioon tuulen vaikutus hiilokseen tai palavaan ainekseen, pyörteinen tuuli voi nostattaa tulipesästä kipinöitä.

Käyttö

Täytä pihauunia maltillisesti hiilellä tai puulla. Liiallinen täyttö voi aiheuttaa pihauunin ylikuumentumisen ja vioittumisen. Ylikuumentuminen mitätöi myös laitteen takun. Käytä aina kuumuuden kestäviä hanskoja tai patakintaita koskiessasi pihauunin kuumiin osiin.

Aseta hiilet tai klapit alimmaisen luukun kautta hiilipesän ritolölle. Varmista, että alla oleva tuhakkaukalo on kunnolla paikoillaan. Kun sytytät hiilet tai puun pihauunissa, avaa hiili-

pesän luukun ilmaventtiili sekä piipun venttiili kokonaan auki, näin saat hyvän vedon piippuun ja riittävästi ilmaa hiilipesän. Hyvin sytytessään ja palaessaan pihauuni ei juurikaan savuta muualta kuin savupiipun kautta. Kun hiilos on sytytynyt hyvin, voit pienentää ilman ottoa ilmaventtiilin kautta.

Seuraa pihauunin lämpötilaa lämpömittarista. Kun pihauuni saavuttaa halutun lämpötilan, lisää ruoka uuninluukun kautta ylösan ritolölle. Seuraa lämpötilaa myös kypsennyksen aikana. Voit tarvittaessa lisätä hiiliä tai puuta hiilipesän luukun kautta myös ruoan kypsennyksen aikana. Huomio, että luukujen avaaminen voi hieman laskea pihauunin lämpötilaa. Voit tarkkailla ruoan kypsymistä aika ajoin uuniluukun kautta. Kun ruoka on kypsää, käytä ruoan pois ottamiseen grillauspihajeja ja varo, etettä polta käsiasi kuumassa uunin luukussa.

Pitsan valmistaminen

Pitsakivi on luonnonmateriaalia. Suuret lämpötilavaihtelut voivat aiheuttaa jäännitteitä kiveen, jolloin se voi rikkoutua. Takuu ja vaihto-oikeus ei koske väärästä käytöstä aiheutuneita pieniä halkeamia kivessä.

Puhdista pitsakivi ennen käyttöä puhtaalla märällä räällä. Älä käytä puhdistamiseen mitään pesuaineita tai kemikaaleja, sillä ne imetyvät kiven huokosiin ja sitä kautta valmistettavaan ruokaan.

Kun käytät paistamiseen pitsakiveä, kuumenna kivi uunin sisällä samalla kun kuumennat uunia. Aseta pitsa kuumentuneen pitsakiven päälle, kun uuni on valmis. Käytä apunasi esimerkiksi pitsalapiota tai leveältä grillauslastaa. Pitsakivi lämmittää pitsan pohjaa tasaisesti ja imkee pohjasta kosteutta. Pitsakiven kanssa kannattaa muistaa, että mitä ohuemmaksi pohjan onnistuu kaulia, sitä enemmän pitsa muistuttaa rap-sakkaa ravintolatuotetta.

Käytön jälkeen anna pitsakiven jäähtyä itsekseen, älä upota kuumaa kiveä kylmään veteen! Pitsakiven tummentuminen käytön myötä on normaalia. Tummuminen johtuu luonnonmateriaalin huokoisista eikä vaikuta kiven käyttöominaisuksiin.

Puhdistaminen ja varastointi

Odota ensin, että koko hiilos on sammunut ja laite on jäähtynyt. Voit kopistella jäljellä jääneet hiilet hiilosritilältä tuhka-astiaan ja tyhjentää tuhka-astian metalliämpäriin. Varmista, että hiilet ovat jäähtyneet täysin ennen tyhjennystä. Voit ottaa ritolät ulos uunista ja puhdistaa ne käytämällä grillipuhdistusharjaa. Tarvittaessa voit myös pestää ritolät vedellä ja pesuaineella.

Uuni kannattaa puhdistaa tuhkasta säännöllisesti, tämä lisää uunin käyttöikää. Käytä puhdistamiseen esimerkiksi tuhkaharjaa. Etenkin ennen pitempiaikaista varastointia puhdistaminen on tärkeää. Suosittelemme pihauunin säilytystä sateelta suoressa, esimerkiksi katoksessa. Nämä uunin käyttöikä pitenee huomattavasti.

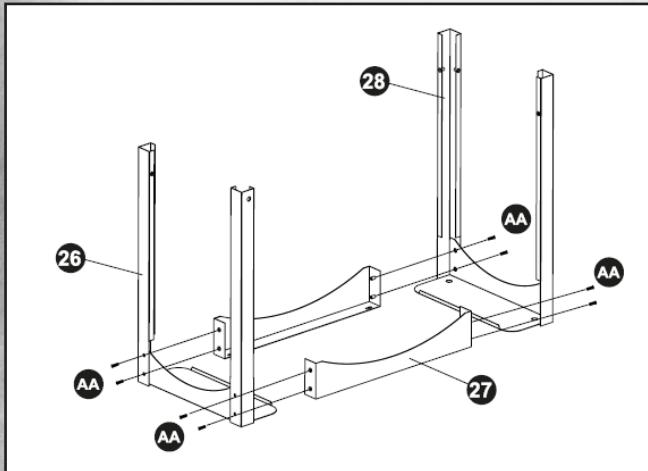
Takuu

1 vuosi

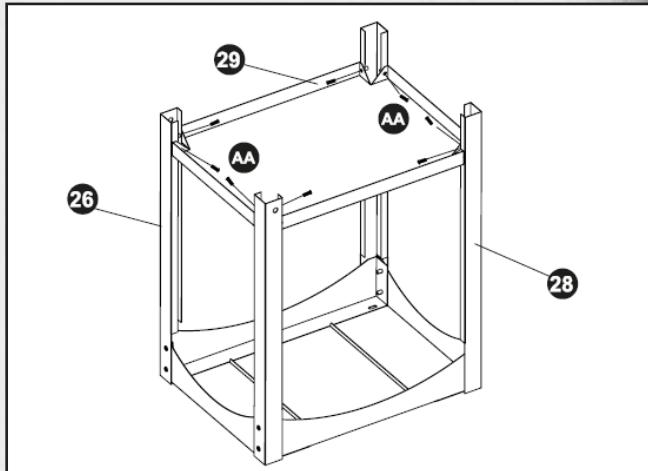
Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei koske huolimattomasta käytöstä tai huollon laiminlyönnistä johtuvia vikoja. Takuu ei myöskään koske normaalista käytön myötä ilmenevää kulumista.

FIN KASAUSOHJEET

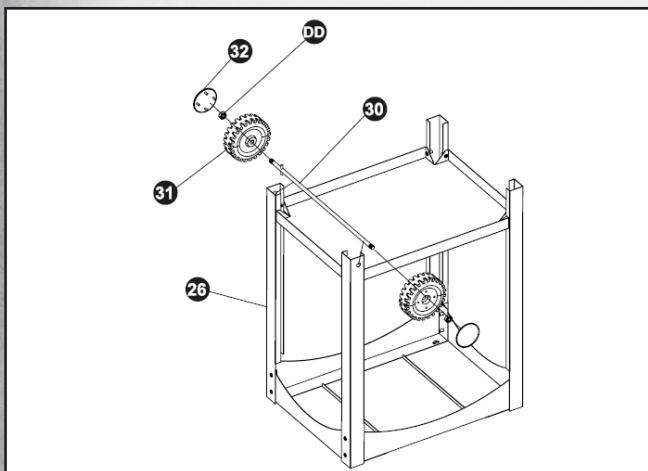
Osa nro.	Osa	Koko	Kpl	Tarvittavat työkalut
AA	ruuvi	M5 x 12 mm	26	
BB	ruuvi	M5 x 15 mm	2	
CC	ruuvi	M6 x 20 mm	2	
DD	lukkomutteri	M10	2	



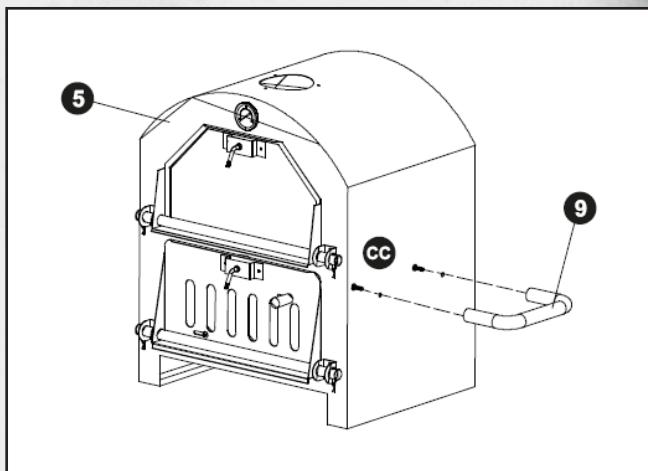
26. jalkaosa pyörillä 27. sivutuki 28. jalkaosa ilman pyöriä



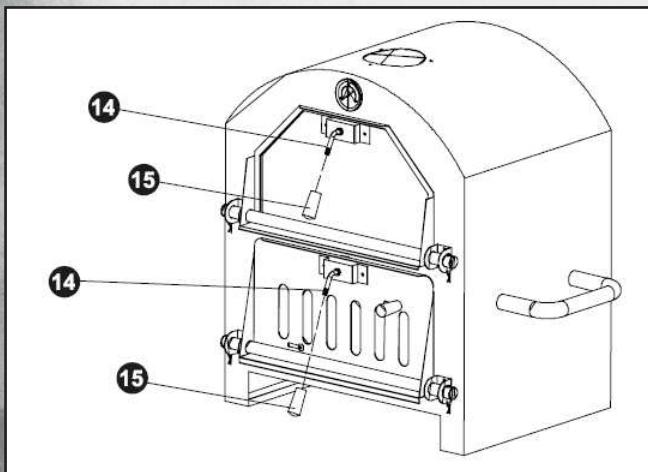
26. jalkaosa pyörillä 28. jalkaosa ilman pyöriä 29. pohjalevy



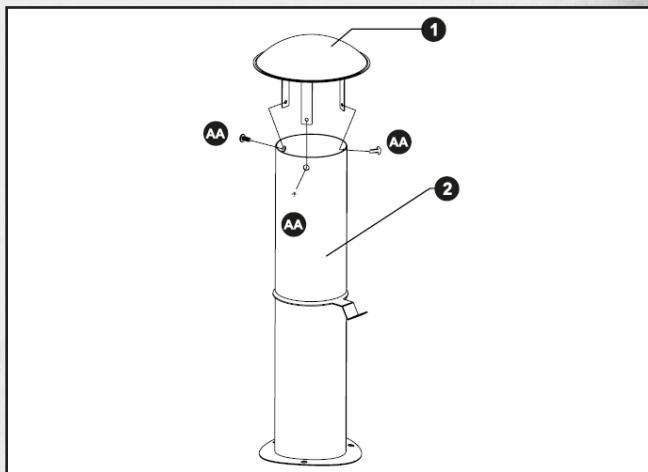
26. jalkaosa pyörillä 30. akseli 31. pyörä 32. pyörän kapseli



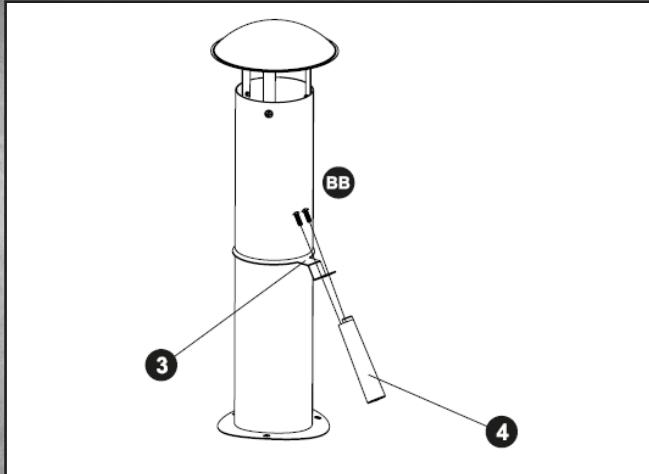
5. tulipesä 9. kahva



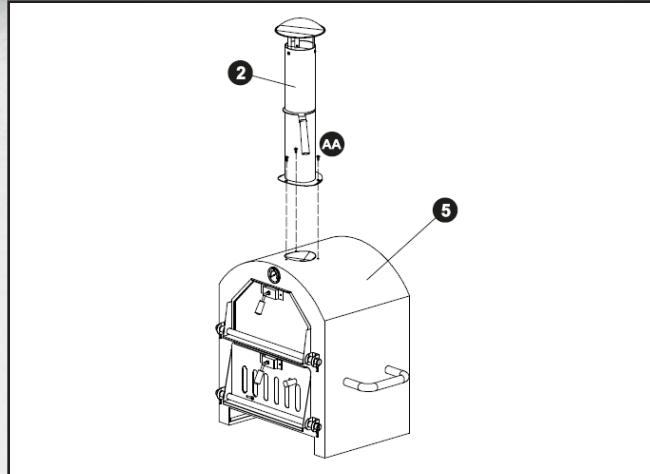
14. kahvan metalliossa 15. muovikahva



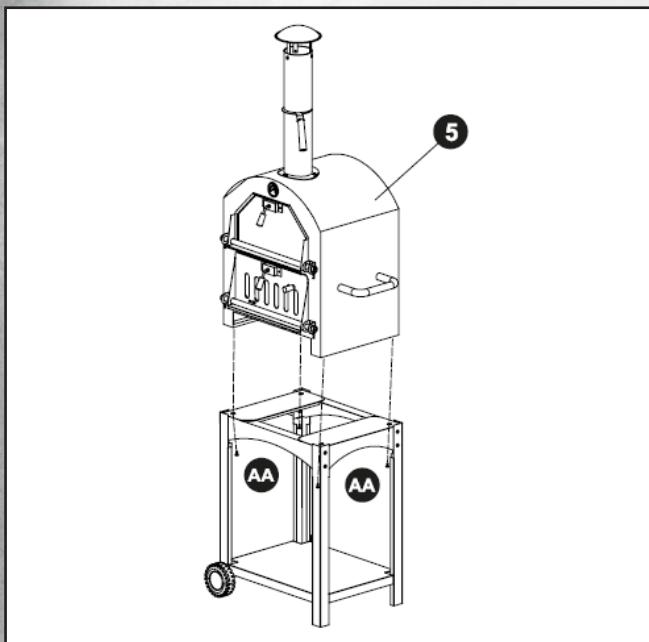
1. sadehattu 2. savupiipu



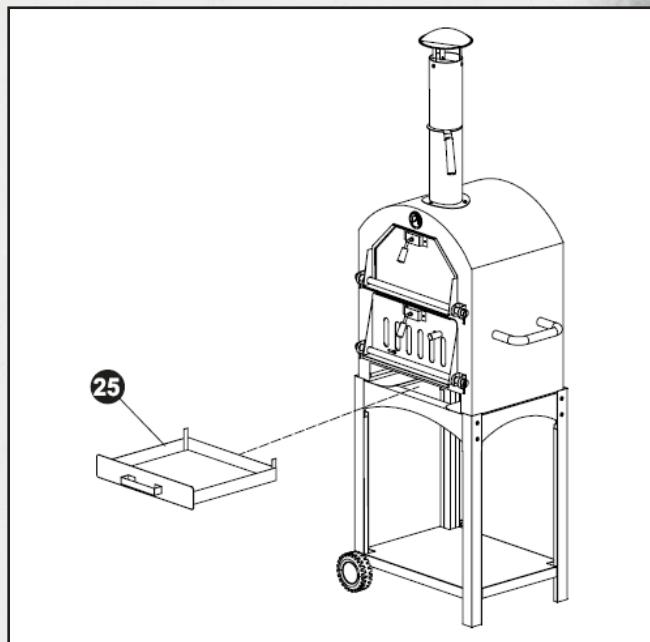
3. säätöpelti 4. säätöpellin kahva



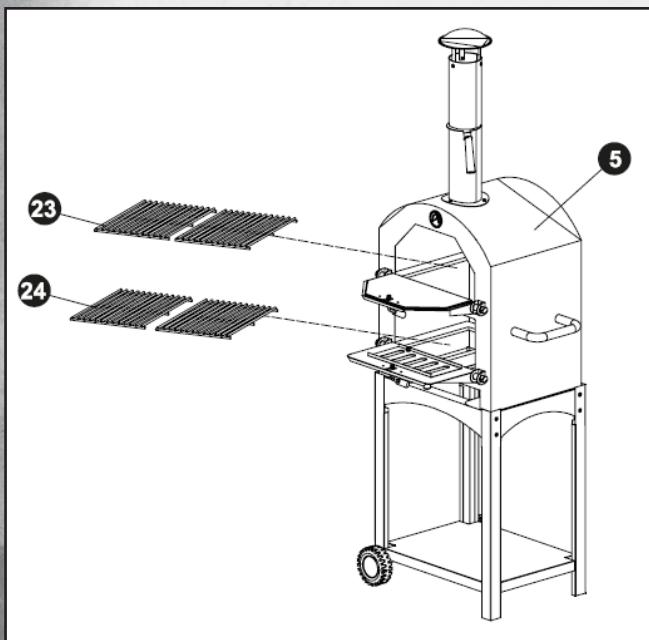
2. savupiippu 5. tulipesä



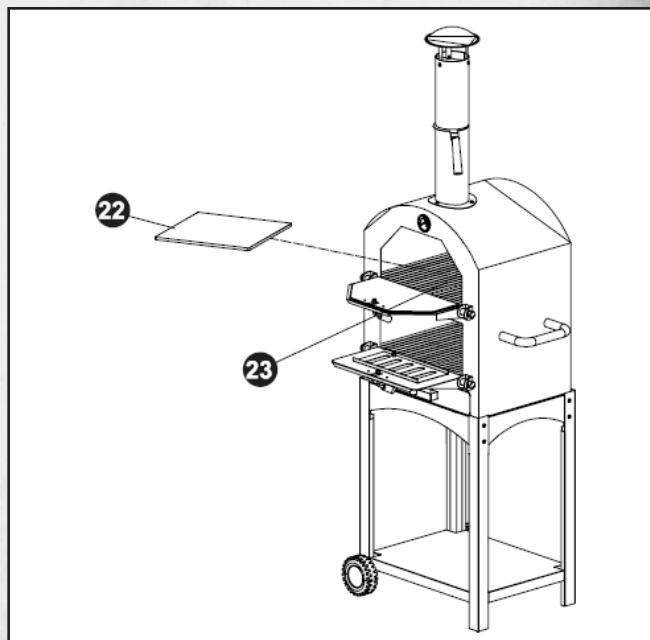
5. tulipesä



25. tuhka-astia



5. tulipesä 23. grillausritilät 24. hiilliritilät



22. pitsakivi 23. grillausritilät

Läs bruksanvisningen ordentligt innan ugnen tas i bruk. Förvara bruksanvisningen för senare behov.

VARNINGAR

Uteugnen är avsedd endast för utomhusbruk!

Det kan vara skadligt för användaren eller omgivningen att inte följa bruksanvisningen. Uteugnens delar blir glödheta under användning. Se till att barn eller sällskapsdjur inte kommer för nära den heta ugnen. Flytta inte på uteugnen under användning. Alla ändringar som man själv gjort i uteugnen kan medföra risker och göra garantin ogiltig. Avfall får aldrig brännas i uteugnen. Eld får endast göras upp med ved, grillkol eller briketter som är avsedda för ändamålet. Oljigt, tryckbehandlat, målat, limmat eller kemiskt behandlat trä får aldrig brännas i uteugnen. Lämna aldrig uteugnen utan bevakning och var förberedd på att släcka kolbädden eller elden snabbt och säkert om det behövs.

Brinnande material

Försök aldrig tända kol eller ved genom att blåsa direkt på dem. När man gör det kan glödande kol virvla upp i ansiktet och orsaka brännskador.

Tänd aldrig med kraftigt uppflammmande tändmedel. Vi rekommenderar Muurikka Tändkuber eller Tändved med vilka du kan tända lugnt och säkert.

Släck inte brinnande material genom att slänga vatten i uteugnen – den heta ångan kan orsaka stor skada.

Låt glöden brinna ner och falna av sig själv. Denna process kan du snabba upp genom att stänga luftventilerna i skorstenen och eldstadens lucka.

Ventilation och säkerhetsavstånd

Se till att det är tillräckligt med ventilation där uteugnen ska användas; använd aldrig uteugnen i ett slutet utrymme. När man bränner kol och ved kan det bildas kolos i ett slutet utrymme. Kolos är en luktlig, färglös och icke-irriterande gas som kan orsaka förgiftning. Med tillräcklig ventilation kan uteugnen användas riskfritt.

Placera uteugnen på ett stadigt och obrännbart underlag. Ett lämpligt obrännbart underlag kan till exempel vara en plattbeläggning, sand eller grus. Om du använder uteugnen på en trädterrass bör du under ugnen montera en brandskyddad matta eller ett annat obrännbart underlag, till exempel golvplåt. Det obränbara underlaget måste täcka minst 0,5 m runt hela uteugnen från sidorna och ändarna. Se också till att det inte finns lättantändligt material i närheten av uteugnen. Uteugnen bör placeras på minst 1 m avstånd från närmaste konstruktion av brännbart material.

Uteugnen är skyddad mot vind när alla luckorna är stängda. När du öppnar en lucka ska du beakta vindens inverkan på glödbädden eller det brinnande materialet – en virvlande vind kan blåsa upp gnistor ur eldstaden.

Användning

Fyll uteugnen med en lämplig mängd kol eller ved. En för stor mängd kol eller ved kan få uteugnen att bli överhettad och skadad. Överhettning gör också garantin ogiltig. Använd alltid värmebeständiga handskar eller grillvantar när du rör vid de heta delarna av uteugnen.

Placera kolet eller klubbarna på gallren i eldstaden genom nedersta luckan. Se till att asklådan är monterad ordentligt.

När du tänder kolet eller veden i uteugnen ska du öppna luftventilen i eldstadens lucka och luftventilen i skorstenen helt – då får du bra drag i skorstenen och tillräckligt med luft i eldstaden. När uteugnen tänds och brinner ordentligt ryker den nästan enbart genom skorstenen. När kolbädden börjar brinna bra kan du minska på luftintaget genom luftventilen.

Kolla temperaturen i uteugnen på termometern. När uteugnen kommer upp på den rätta temperaturen, lägg maten på gallren i övre delen genom luckan. Iaktta temperaturen även medan maten är i ugnen. Då kan du också lägga mera kol eller ved genom eldstadens lucka, om det behövs. Beakta att temperaturen i uteugnen kan sjunka lite när du öppnar luckor. Titta genom ugnsluckan då och då för att kolla om maten börjar vara färdig. När maten är färdig: Ta ut maten med grilltången försiktigt så att du inte bränner fingrarna vid den heta ugnen.

Tillredning av pizza

Pizzastenen är en naturprodukt. Stora temperaturväxlingar kan orsaka spänningar i stenen och få den att spricka. Garantin och bytesrätten gäller inte små sprickor i stenen som orsakats av felaktig användning.

Rengör pizzastenen med en ren, våt trasa före användning. Rengör inte pizzastenen med tvättmedel eller kemikalier – de suger sig in i porerna i stenen och förstör sedan maten.

När du tillreder pizza med pizzastenen ska du ha stenen inne i ugnen medan du hettar upp ugnen. Lägg pizzan på den upphettade pizzastenen när ugnen är upphettad. Gör det till exempel med en pizzaspade eller en bred grillspade. Pizzastenen värmer pizzas botten jämnt och suger fukt ur bottnen. Med pizzastenen är det bra att komma ihåg att ju tunnare det lyckas dig att kavla ut bottnen, desto mer kommer pizzan att motsvara en äkta, knaprig restaurangpizza.

Efter användning ska du låta pizzastenen svalna som den är – lägg inte den varma stenen i kallt vatten! Det är normalt att en pizzasten blir mörkare av användning. Detta beror på porerna i naturstenen och inverkar inte på stenens egenskaper.

Rengöring och förvaring

Vänta först tills hela glöden stocknat och ugnen blivit kall. Du kan knacka bort det kol som finns kvar i gallret, hälla det ner i asklådan och tömma asklådan i en metallhink. Kolla att kolet är helt kallt innan du tömmer asklådan. Du kan ta gallren ur ugnen och rengöra dem med en grillrengöringsborste. Du kan också tvätta gallren med vatten och tvättmedel om det behövs.

Ugnen bör rengöras regelbundet och askan tas bort för att få en längre livslängd. Rengör den till exempel med en askborste. Det är speciellt viktigt att rengöra ugnen innan den ska förvaras i längre tid. Vi rekommenderar att man förvarar uteugnen skyddad mot regn, till exempel under tak. Detta ger också uteugnen en betydligt längre livslängd.

Garanti

1 år

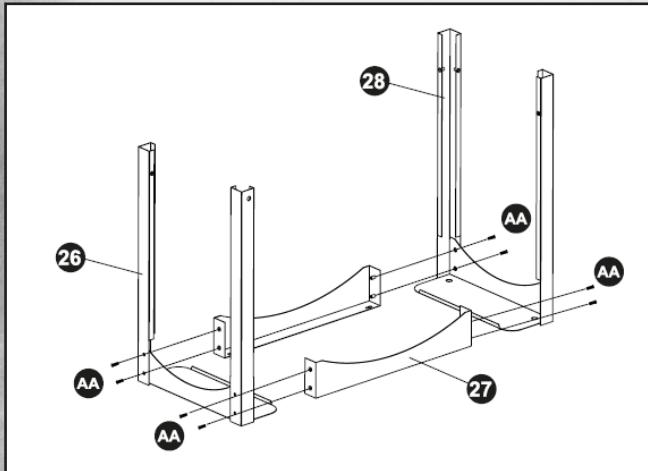
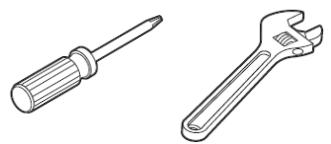
Garantin omfattar tillverknings- och materialfel. Garantin gäller inte vid fel som beror på normalt slitage, felaktig användning eller skötsel.

Opa Muurikka Oy
www.opamuurikka.fi

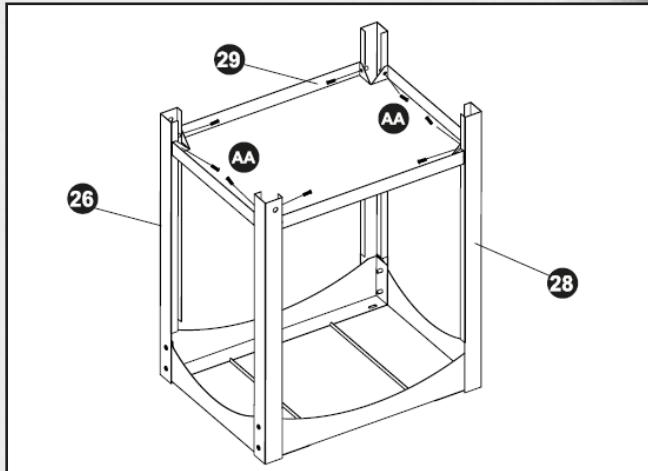
SWE MONTERING

Del nr.	Del	Storlek	St.
AA	skruv	M5 x 12 mm	26
BB	skruv	M5 x 15 mm	2
CC	skruv	M6 x 20 mm	2
DD	läsmutter	M10	2

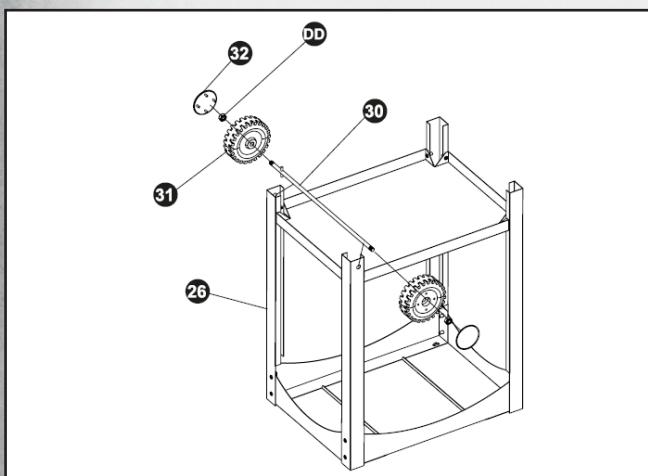
Nödvändiga verktygen



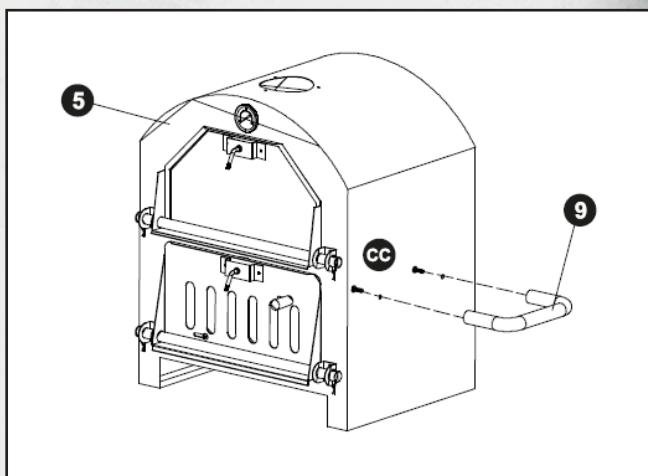
26. fotdel med hjul 27. sidostöd 28. fotdel utan hjul



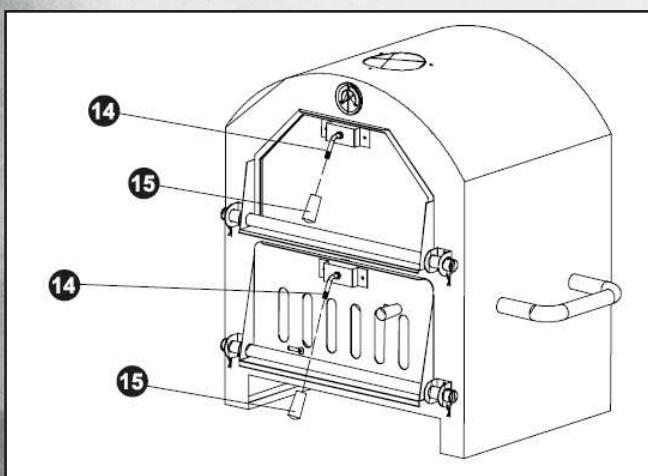
26. fotdel med hjul 28. fotdel utan hjul 29. bottenplatta



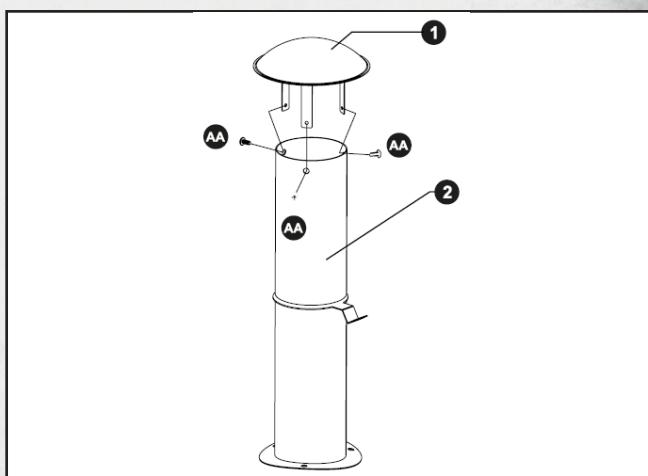
26. fotdel med hjul 30. axel 31. hjul 32. hjulkapsel



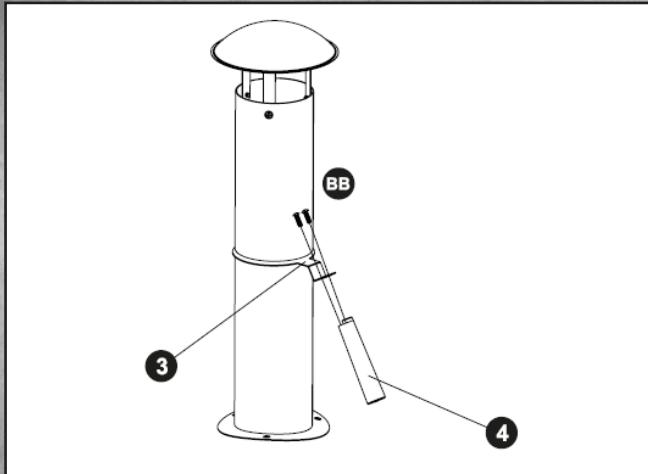
5. eldstad 9. handtag



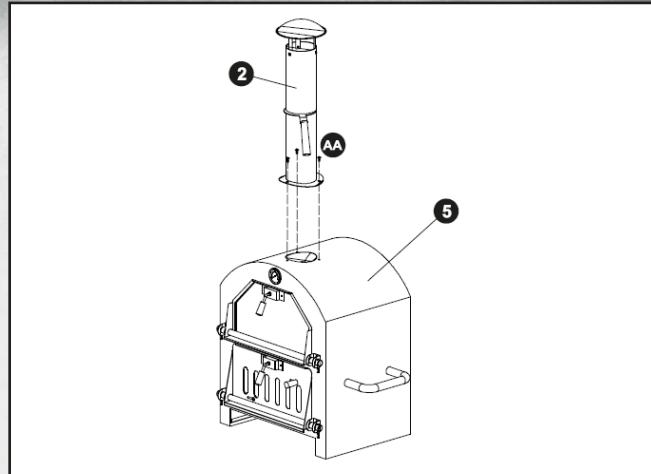
14. handtagets metalldel 15. plasthandtag



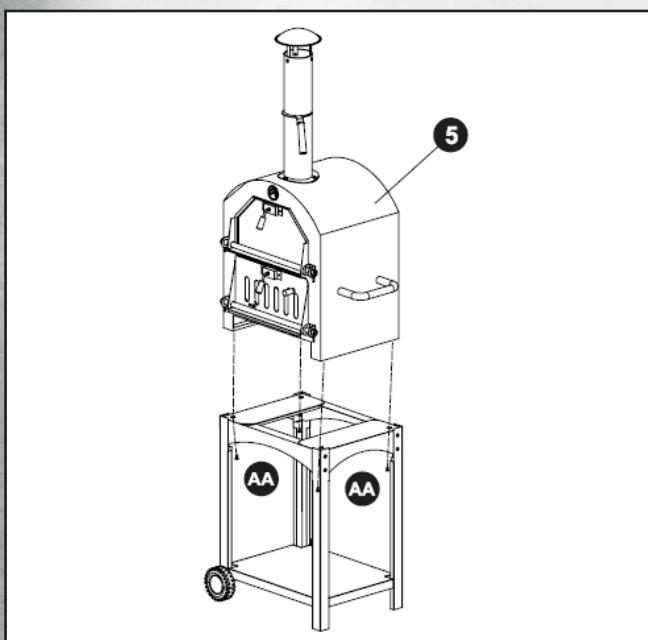
1. regnhatt 2. skorsten



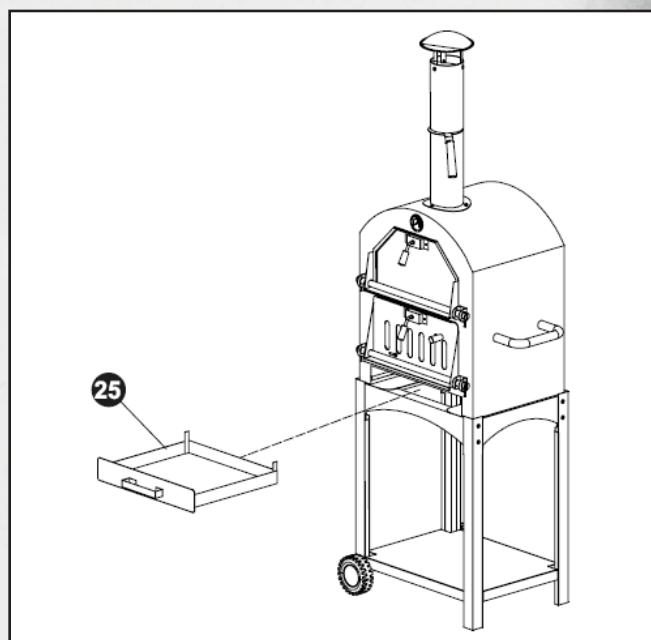
3. spjäll 4. spjällets handtag



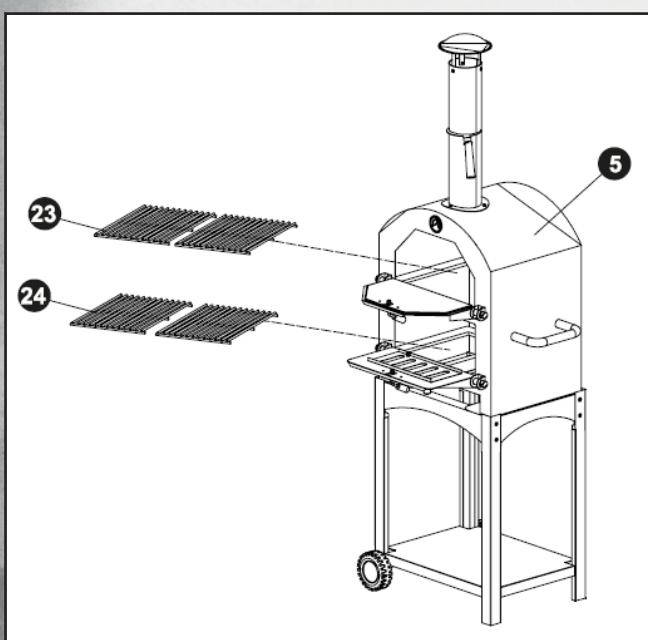
2. skorsten 5. eldstad



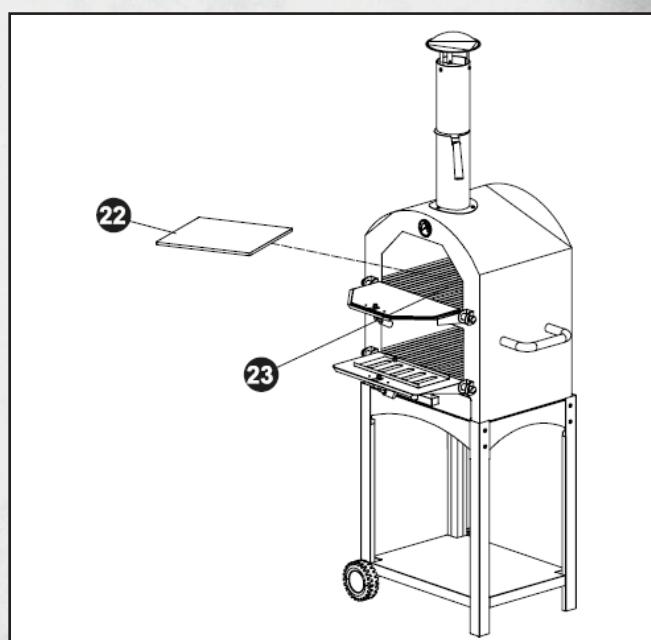
5. eldstad



25. asklåda



5. eldstad 23. grillgaller 24. kolgaller



22. pizzasten 23. grillgaller

EN INSTRUCTIONS FOR USE

Please read the instructions carefully before first use. Keep the instructions for later reference.

WARNINGS

The Outdoor Oven is intended for outdoor use only!

Non-compliance with the instructions may cause damage to the user or the environment. The parts of the Outdoor Oven get extremely hot when the oven is in use. Please make sure that children or pets do not get too close to the hot oven. Do not move the Outdoor Oven while it is in use. All modifications made on the Outdoor Oven may cause dangerous situations and invalidate the manufacturer's guarantee. Never burn waste material in the Outdoor Oven. Only use grill charcoal, briquettes or chopped wood as fuel. Never use oily, pressure treated, painted, glued or chemically treated wood as fuel. Never leave the Outdoor Oven unguarded. Be prepared to extinguish the embers or the fire instantly and safely, if necessary.

Burning material

Never attempt to light the charcoal or firewood by blowing directly on it. This may cause hot ashes to whirl up and cause burns.

Do not light the oven with flashing firelighters. We recommend Muurikka Lighter Blocks or Kindling Wood Rolls for safe and calm lighting.

Do not extinguish burning material by throwing water into the Outdoor Oven – the hot steam may cause serious danger.

Let the embers burn down and die by themselves. You can speed up the process by closing the air valves in the chimney and the door in the firebox.

Ventilation and safety distances

Make sure that there is adequate ventilation where the Outdoor Oven is used – never use it in a closed space. When charcoal and wood are used as fuel, carbon monoxide may develop in a closed space. Carbon monoxide is an odourless, colourless and non-irritating gas which may cause poisoning. With adequate ventilation, the Outdoor Oven can be used safely.

Make sure that the Outdoor Oven is placed on a solid and non-combustible surface. A good, non-combustible surface may for example consist of slabs, tiles, sand or gravel. If you use the Outdoor Oven in a terrace with a wooden floor, make sure there is a fireproof mat or non-combustible material such as sheet metal under the oven. The non-combustible surface must cover an area of at least 0,5 m from the sides and ends of the oven. Also make sure that there is no inflammable material around the Outdoor Oven. The oven should be placed at a distance of at least 1 m from the nearest construction made of combustible material.

The Outdoor Oven is protected against wind when its doors are all closed. When you open a door, remember how the wind may affect the embers or the burning material – a whirling wind may cause sparks to fly out of the firebox.

Use

Fill the Outdoor Oven moderately with charcoal or firewood. An excessive amount may cause the Outdoor Oven to overheat and be damaged. Overheating will also invalidate the manufacturer's guarantee. Always use heat-resistant gloves or oven gloves when you touch the hot parts of the Outdoor Oven.

Place the charcoal or firewood through the bottom door onto the gratings in the firebox. Make sure that the ash box is properly in place. When you light the charcoal or firewood in the Outdoor Oven, open the air valve in the firebox door and the chimney valve completely to get a good draught in the chimney and sufficient air in the firebox. When the Outdoor Oven lights and burns well, it practically smokes only through the chimney. When the embers have started glowing well, you can reduce the air intake through the air valve.

Keep an eye on the Outdoor Oven temperature by watching the thermometer. When the Outdoor Oven has reached the desired temperature, place the food through the oven door onto the gratings in the top part. Also watch the thermometer while the food is in the oven. If

necessary, you can also add charcoal or firewood through the firebox door while cooking. Consider that the oven temperature may drop a little while you are opening doors. You may check the cooking process from time to time through the oven door. When the food is done, take it out with the grill tongs. Don't burn your fingers on the hot oven.

How to make a pizza

The pizza stone is a natural product. Great variations in temperature may cause tension and cracks in the stone. The guarantee and right to exchange do not concern small cracks in the stone caused by incorrect use.

Clean the pizza stone before use with a clean, wet cloth. Do not clean the pizza stone with any detergents or chemicals – they soak into the pores in the stone and from there into the food.

When you make pizza with a pizza stone, let the stone be inside the oven while you are heating up the oven. Place the pizza on the hot pizza stone when the oven is hot. Use for example a pizza spade or a wide grill turner. The pizza stone heats up the pizza base evenly and absorbs moisture. When you are using a pizza stone, remember that the thinner you roll out the dough, the more the pizza will taste like a crisp restaurant pizza.

After use, let the pizza stone cool by itself – do not immerse the hot stone in cold water! It is normal for a pizza stone to darken from use. The darkening is due to the pores in the natural material and does not affect the characteristics of the stone.

Cleaning and storage

First wait until the embers have died and the oven has cooled. You can beat the remaining charcoal out of the grating into the ash box and then empty the ash box into a metal bucket. Make sure that the charcoal has cooled completely before you empty the ash box. You can take the gratings out of the oven and clean them with a grill cleaning brush. If necessary, you can also wash the gratings with water and detergent.

Your Outdoor Oven will last longer if the ash is removed regularly, for example with an ash brush. Cleaning the oven is particularly important before a longer period of storage. If the Outdoor Oven is stored sheltered from rain, for example under a roof, its useful life will be considerably longer.

Warranty

1 year

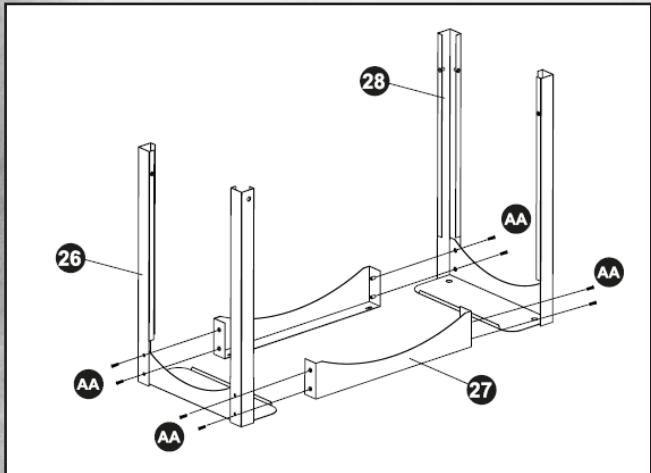
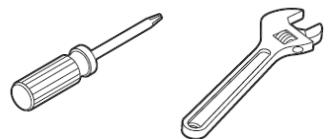
The warranty concerns material and manufacturing defects. The warranty does not concern defects caused by careless use or neglected maintenance. The warranty does not concern normal wear caused by normal use.

Opa Muurikka Oy
www.opamuurikka.fi

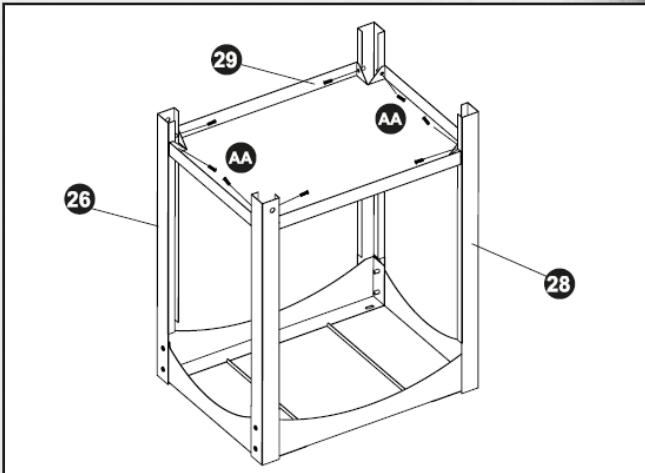
EN INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY

Part no	Part	Size	Pcs
AA	screw	M5 x 12 mm	26
BB	screw	M5 x 15 mm	2
CC	screw	M6 x 20 mm	2
DD	lock nut	M10	2

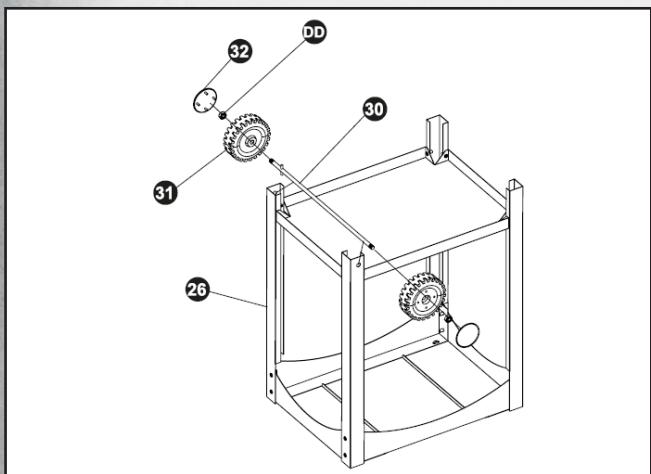
Needed tools



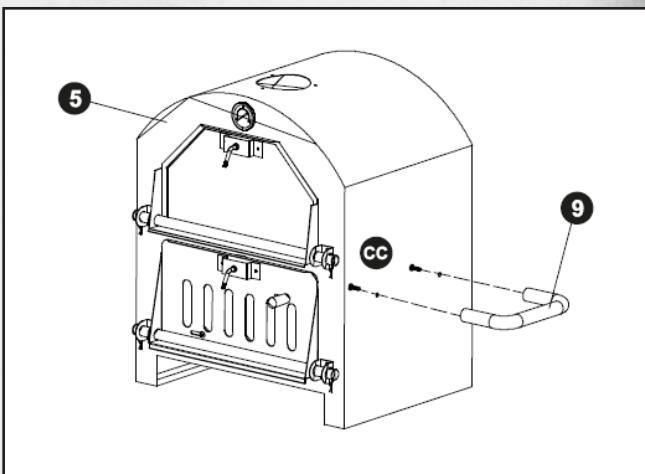
26. foot part with wheels 27. side support 28. foot part without wheels



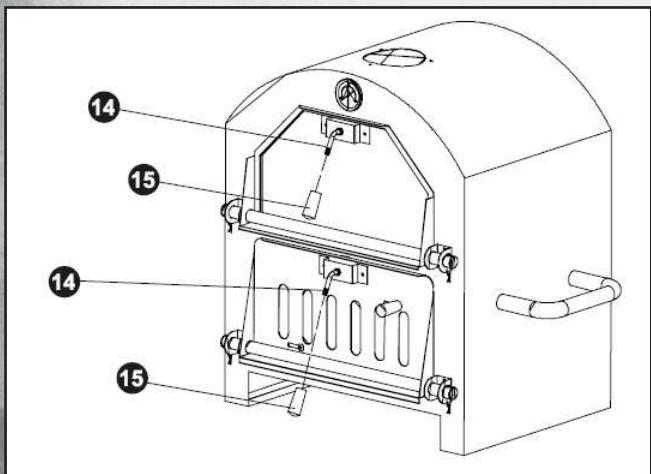
26. foot part with wheels 28. foot part without wheels
29. bottom plate



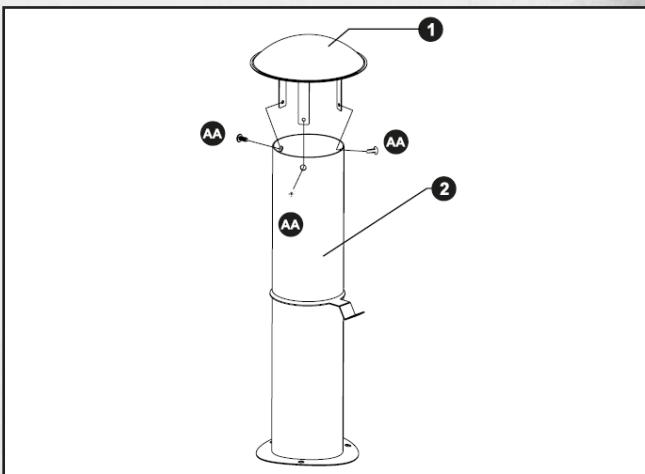
26. foot part with wheels 30. axle 31. wheel 32. wheel cap



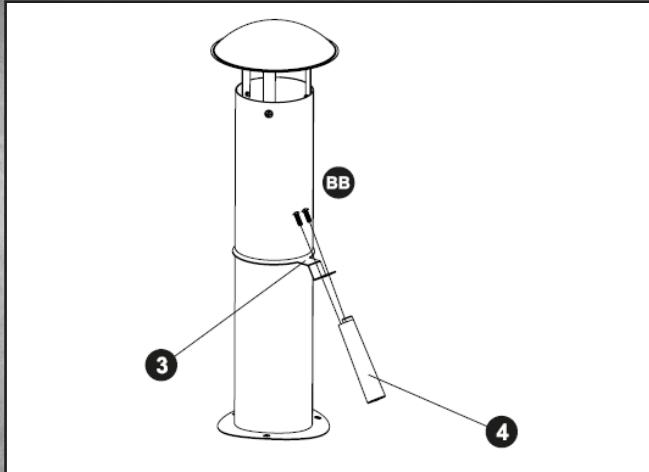
5. firebox 9. handle



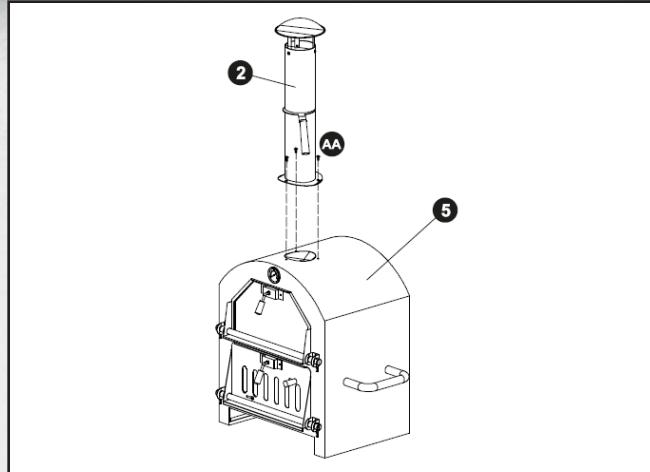
14. metal part of the handle 15. plastic handle



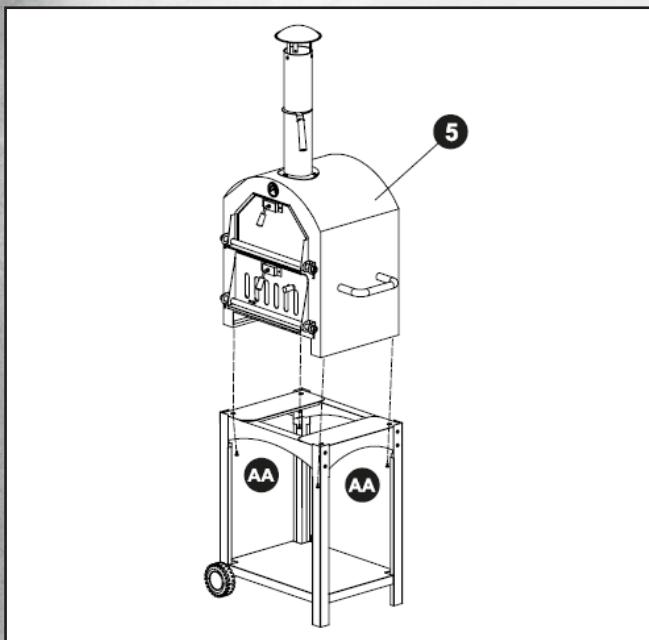
1. rain cap 2. chimney



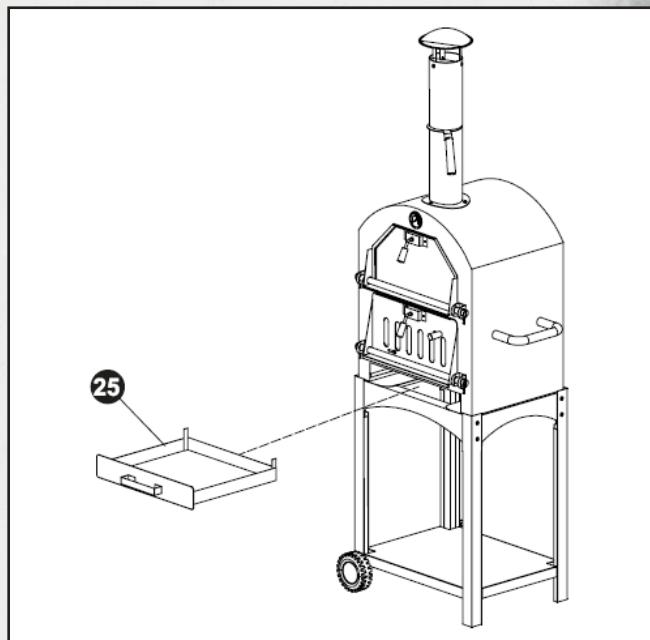
3. damper 4. damper handle



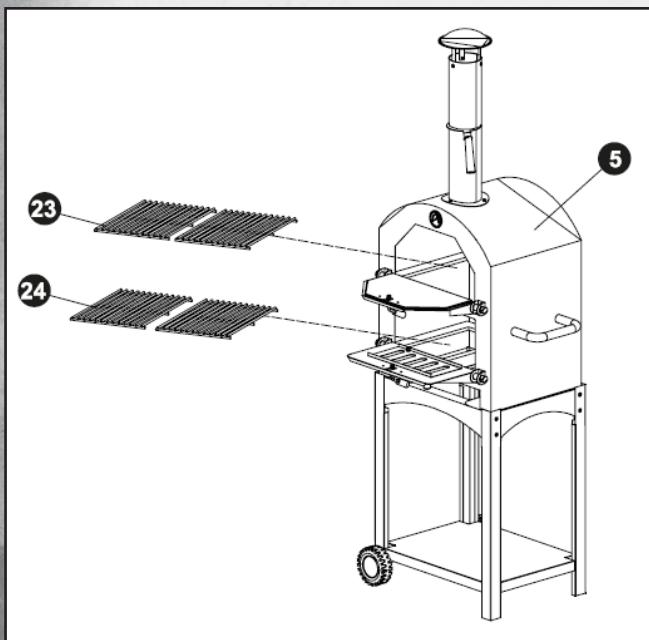
2. chimney 5. firebox



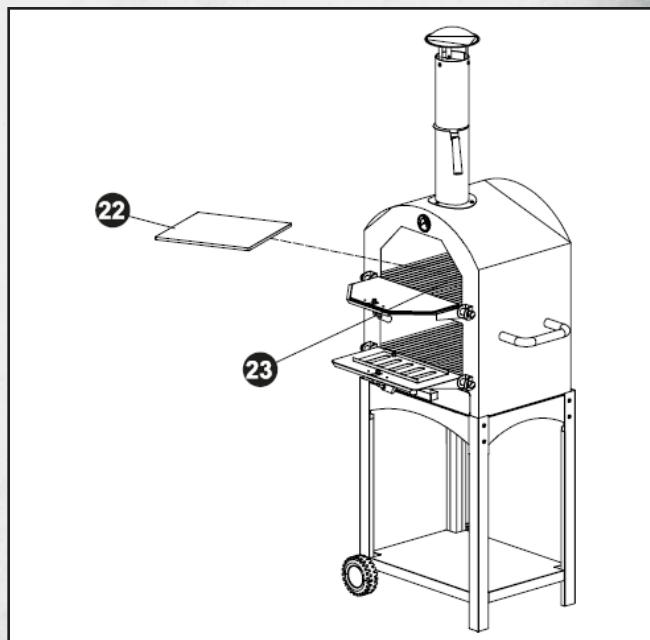
5. firebox



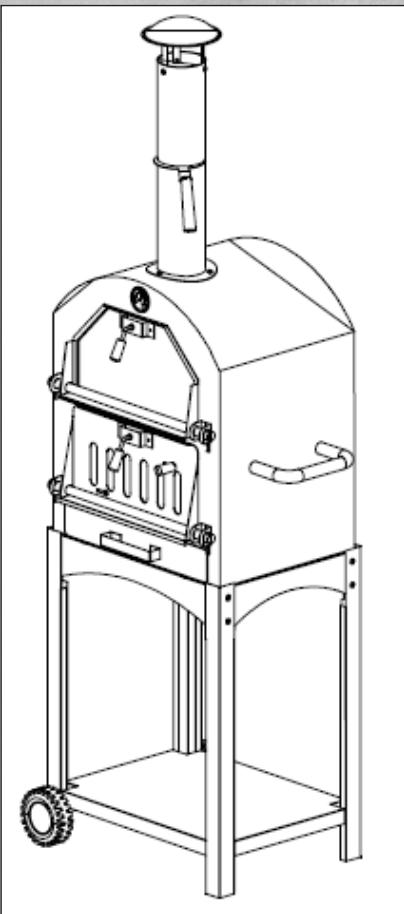
25. ash box



5. firebox 23. grill gratings 24. charcoal gratings



22. pizza stone 23. grill gratings



MUURIKKA™

Opa Muurikka Oy
www.opamuurikka.fi • opamuurikka@opamuurikka.fi